Tryskacze automatyczne Victaulic® FireLock™

⚠ OSTRZEŻENIE



- **Przed przystąpieniem do montażu produktów firmy Victaulic należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje.**
- **Tuż przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji jakichkolwiek produktów firmy Victaulic zawsze należy sprawdzić, czy instalacja rurowa została całkowicie rozhermetyzowana i opróżniona.**
- **Bezpośrednio przed dokonaniem instalacji, demontażu, regulacji lub konserwacji jakichkolwiek produktów Victaulic należy upewnić się, że zidentyfikowane zostały wszelkie urządzenia, linie odejścia bądź odcinki rurociągów, które mogły zostać odizolowane w celu/podczas przeprowadzania prób lub z powodu zamknięcia/pozycjonowania zaworów, a także że zostały one pozbawione ciśnienia i opróżnione.**
- **Zawsze nosić okulary ochronne, kask i obuwie ochronne.**

Niezastosowanie się do tych instrukcji może doprowadzić do śmierci bądź stać się przyczyną poważnych obrażeń ciała lub powstania szkód na mieniu.

- **Tryskacze automatyczne Victaulic® FireLock™ należy stosować tylko w instalacjach przeciwpożarowych, które są projektowane i montowane zgodnie z aktualnie obowiązującymi normami National Fire Protection Association (NFPA 13, 13D, 13R itd.) lub równoważnymi, a także zgodnie z kodeksami budowlanymi i przepisami przeciwpożarowymi. Powyższe normy i regulacje zawierają ważne informacje dotyczące ochrony instalacji przed temperaturą zamarzania, korozją, uszkodzeniami mechanicznymi itp.**
- **Niniejsze instrukcje instalacji przeznaczone są dla doświadczonych i przeszkolonych instalatorów. Instalator powinien rozumieć przeznaczenie omawianego produktu oraz znać powody, dla których został on wybrany dla danego zastosowania.**
- **Instalator musi być zaznajomiony z ogólnymi normami bezpieczeństwa dla danej branży oraz możliwymi konsekwencjami nieprawidłowego montażu produktu.**

Niezastosowanie się do wymagań dotyczących instalacji oraz lokalnych i krajowych kodeksów i norm może naruszyć integralność instalacji lub stać się przyczyną jej uszkodzenia oraz doprowadzić do śmierci, doznania poważnych obrażeń ciała lub spowodować zniszczenie mienia.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE MONTAŻU

- Tryskacze automatyczne Victaulic® FireLock™ należy montować zgodnie z aktualnie obowiązującymi normami Factory Mutual (FM), VdS, CEA 4001, National Fire Protection Association (NFPA 13, 13D, 13R itd.) lub równoważnymi oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami budowlanymi i przeciwpożarowymi. Niedostosowanie się do powyższych norm oraz wszelkie zmiany w tryskaczach (w tym w ich malaturze i powłokach) spowodują unieważnienie gwarancji firmy Victaulic i wpłyną na integralność instalacji. Ponadto montaż musi być zgodny z obowiązującymi przepisami lokalnymi oraz wszystkimi specyfikacjami projektowymi.
- **Informacje na temat zastosowań i wykazów można znaleźć w publikacjach firmy Victaulic dla poszczególnych produktów. Dokumentację produktów można pobierać ze strony internetowej victaulic.com.**
- Tryskacze należy przewozić i przechowywać w chłodnych, suchych warunkach oraz w oryginalnym opakowaniu. Aby zapobiec uszkodzeniu tryskaczy, **NIE** należy opróżniać ich do worków ani wiader.
- Należy dobrać odpowiednią wielkość instalacji rurowej, aby spełniała lub przekraczała minimalne wymogi dotyczące przepływu wody w instalacji tryskaczowej.
- Zgodnie z wymogami NFPA należy przepłukać instalację, aby usunąć obce substancje. Kontynuować płukanie, aż woda będzie czysta.
- **NIE** prowadzić instalacji tryskaczowej przez kanały ogrzewania.
- **NIE** podłączać instalacji tryskaczowej do domowych instalacji ciepłej wody.
- **NIE** pozwalać na zawieszanie lub owijanie przewodów elektrycznych lub innych przewodów wokół instalacji tryskaczowej.
- **NIE** instalować tryskaczy i kształtek rurowych do tryskaczy w miejscach, w których warunki otoczenia mogą spaść poniżej minimalnej lub przekroczyć maksymalną podaną lub zatwierdzoną wartość znamionową temperatury.
- **NIE** instalować tryskaczy, które zostały upuszczone lub uderzone przez inny przedmiot, nawet jeśli nie wyglądają na uszkodzone. Nigdy nie instalować tryskaczy ze szklaną ampułką, jeśli jest ona pęknięta lub wycieka z niej płyn. Tryskacze uszkodzone lub wykazujące oznaki korozji należy wyrzucić i wymienić.
- Przed montażem należy sprawdzić, czy model tryskacza jest odpowiedni oraz czy rozmiar kryzy i temperatura znamionowa są właściwe, jeśli chodzi o zamierzone zastosowanie.
- Mokre instalacje przeciwpożarowe należy chronić przed temperaturami zamarzania.
- Aby uniknąć uszkodzenia tryskaczy, należy montować je w kształtkach rurowych tylko po zainstalowaniu orurowania dla tryskaczy.
- **NIE** malować, nie powlekać, nie pokrywać i nie zmieniać tryskaczy. Tryskacze, do których wprowadzono zmiany, przez co nie znajdują się one już w stanie fabrycznym, mogą nie działać prawidłowo, a także nie będą dłużej objęte wykazami i/lub aprobatami jakiejkolwiek instytucji co może także wpłynąć na integralność instalacji.
- **NIE** testować tryskaczy za pomocą źródła ciepła. Narażenie ich na kontakt ze źródłem ciepła podczas testów może osłabić szklaną ampułkę lub spowodować jej pęknięcie.
- **NIE** czyścić tryskaczy wodą z mydłem, detergentami, amoniakiem, płynami czyszczącymi oraz innymi substancjami chemicznymi. Usunąć kurz, kłaczki itp. miękką, suchą szmatką.
- Używanych tryskaczy **NIE NALEŻY** ponownie montować ani używać. W przypadku wymiany tryskaczy należy stosować nowe tryskacze tego samego typu, z tą samą kryzą, temperaturą oraz reakcją.
- Wymagane jest regularne sprawdzanie tryskaczy pod kątem korozji, uszkodzeń mechanicznych, niedrożności itp. Częstotliwość inspekcji może różnić się w zależności od atmosfery korozyjnej/źródeł wody i czynności wykonywanych w pobliżu tryskaczy.
- **NIE** zawieszać i nie przyczepiać niczego do tryskaczy. Zakłócenie wzorca rozpylania wody wpłynie na wydajność tryskacza w przypadku pożaru.
- W razie jakiejkolwiek modyfikacji konstrukcji właściciel budynku lub jego przedstawiciel ponosi odpowiedzialność za określenie obowiązujących standardów w celu stwierdzenia, czy konieczne jest zastosowanie dodatkowych tryskaczy lub przeprowadzenie innych modyfikacji systemu.
- Za utrzymanie instalacji przeciwpożarowej w dobrym stanie odpowiada właściciel budynku lub jego przedstawiciel.
- Po zakończeniu montażu należy przeprowadzić test całego systemu tryskaczy w sposób zgodny z obowiązującymi standardami (NFPA 13, NFPA 25 itd.) określającymi zasady utrzymania i konserwacji systemów tryskaczy. Ponadto może być konieczne przestrzeganie innych wymogów określonych przez lokalne władze i dotyczących przeprowadzania dodatkowej konserwacji, testów i przeglądów. **UWAGA:** Pomyślnie przeprowadzony test nie zastępuje właściwego montażu oraz odpowiedniej konserwacji.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Wymiana/zmiana położenia tryskaczy automatycznych Victaulic® FireLock™ MOŻE być wykonywana JEDYNIE przez wykwalifikowanych pracowników zaznajomionych z pierwotnymi kryteriami projektowymi instalacji, certyfikatami/aprobatami tryskaczy oraz krajowymi i lokalnymi przepisami (w tym z normami NFPA 13).**

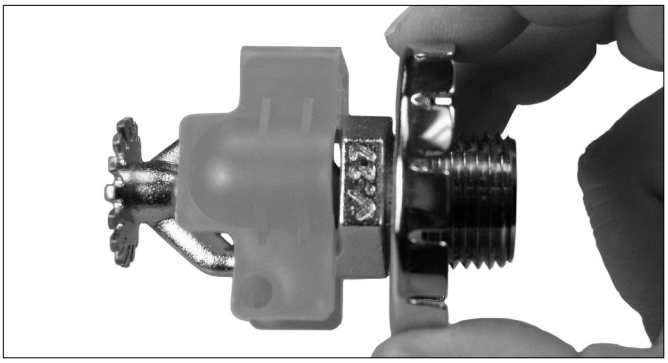
Niezastosowanie się do tych instrukcji może wpłynąć na wydajność instalacji podczas pożaru, a w rezultacie spowodować poważne obrażenia ciała bądź zniszczenie mienia.

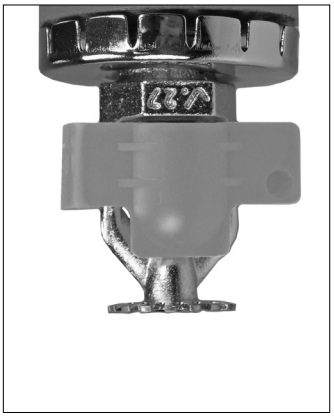
MONTAŻ TRYSKACZA STANDARDOWEGO:

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Należy uważać, aby szczeliwo NIE przedostało się do kryzy tryskacza i nie zetknęło się z ampułką lub uszczelką.**
- **NIE przenosić tryskaczy za deflektor.**
- **NIE przekraczać określonych montażowych momentów dokręcenia.**
- **Sprawdzić, czy za pomocą klucza do tryskaczy można poruszać TYLKO występem tryskacza, a nie korpusem, deflektorem czy ampułką.**
- **Tryskacze nie będą działały prawidłowo, jeżeli z ampułki lub łącznika nie zostanie zdjęte zabezpieczenie.**
- **Przed oddaniem instalacji tryskaczowej do eksploatacji należy zdjąć zabezpieczenie z ampułki lub łącznika każdego tryskacza.**
- **NIE używać żadnych narzędzi w celu zdejmowania zabezpieczeń z tryskaczy wyposażonych w ampułki szklane.**

Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować niewłaściwe działanie tryskacza, a w rezultacie poważne obrażenia ciała bądź zniszczenie mienia.







Każdy tryskacz automatyczny Victaulic® FireLock™ jest dostarczany wraz z zabezpieczeniem szklanej ampułki lub łącznika, które chroni ją przed uszkodzeniem w trakcie transportu i montażu. Zabezpieczenia te należy zdjąć dopiero po przygotowaniu instalacji tryskaczowej do oddania do eksploatacji lub zgodnie z wytycznymi przedstawionymi w poniższym kroku 4b lub 5b.

1. Sprawdzić tryskacz po kątem występowania oznak uszkodzeń fizycznych oraz sprawdzić szklaną ampułkę pod kątem pęknięć i wycieków płynu. **NIE** montować tryskacza, który został upuszczony lub uszkodzony podczas przenoszenia.

2. W PRZYPADKU PRODUKTU WPUSZCZANEGO: Założyć kołnierz na tryskacz. Sprawdzić, czy kołnierz jest całkowicie dokręcony do występu na klucz, jak pokazano z lewej.

3. Nałożyć 2-3 warstwy taśmy lub nietwardniejący środek do łączenia rur tylko na gwinty męskie.

4a. Zamontować tryskacz tylko w przewidzianej orientacji. Wkręcić tryskacz ręcznie w kształtkę rurową, a następnie dokręcić go odpowiednim modelem klucza do tryskaczy (patrz tabela „Dostępne klucze do tryskaczy"). Sprawdzić, czy za pomocą klucza do tryskaczy można poruszać **TYLKO** występem tryskacza. **NIE** zakładać klucza do tryskaczy na korpus, deflektor ani ampułkę. Odpowiednio dokręcić tryskacz, aby zapewnić właściwe uszczelnienie i wyeliminować ryzyko wycieków. **NIE** przekraczać maksymalnych montażowych momentów dokręcenia, które podano poniższej tabeli.

Rozmiar kryzy	Maks. moment dokręcenia
½ cala NPT	14 ft-lb/19 N•m
¾ cala NPT	20 ft-lb/27 N•m
1 cal NPT	30 ft-lb/41 N•m

4b. Przed oddaniem instalacji tryskaczowej do eksploatacji należy ostrożnie i ręcznie zdjąć zabezpieczenie z ampułki każdego tryskacza. **NIE używać żadnych narzędzi w celu zdejmowania zabezpieczeń z tryskaczy wyposażonych w ampułki szklane. UWAGA:** W przypadku wszystkich tryskaczy pionowych lub jakichkolwiek tryskaczy instalowanych na wysokości przekraczającej 10 stóp/3 metry, licząc od podłogi, możliwe jest zdjęcie zabezpieczenia z ampułki zaraz po ich zamontowaniu.

5. W PRZYPADKU PRODUKTU WPUSZCZANEGO: Zamontować rozetę lub pokrywę, wyśrodkowując ją nad tryskaczem. Wcisnąć rozetę w kołnierz wpuszczany tak, aby zetknęła się z sufitem lub ścianą boczną.

ROZMIARY OTWORÓW NA ROZETY

Rozeta Typ(y)	Rozmiary otworów na rozety cale/milimetry	
	Min.	Maks.
Połowicznie wpuszczany	2 51	2 3/8 60
Ukryty V27	2 3/8 60	2 13/16 71
Wbudowany wiszący	1 5/8 41	2 51
Ukryty V31/V32/V33/V35	2 5/8 67	2 3/4 70
Prosty, wysuwany i wbudowany V36/V40	1 1/2 38	2 1/2 63
Z tuleją/osłoną V36/V40	1 3/4 44	2 1/2 63
Ukryty V38	2 3/8 60	2 11/16 68
Łupinowy V41	1 7/8 48	2 1/8 54
V56/V81 „cali" ukryty*	2 1/4 57	2 1/2 63
V49 „cali" ukryty	2 3/4 70	2 7/8 73

* Rozmiar otworu może wynosić maksymalnie 3 7/8 cala/98 mm z pokrywą sejsmiczną
UWAGA: Informacje na temat pokrywy zawsze można znaleźć w odpowiedniej publikacji produktu Victaulic.

MONTAŻ ZABEZPIECZENIA TRYSKACZA

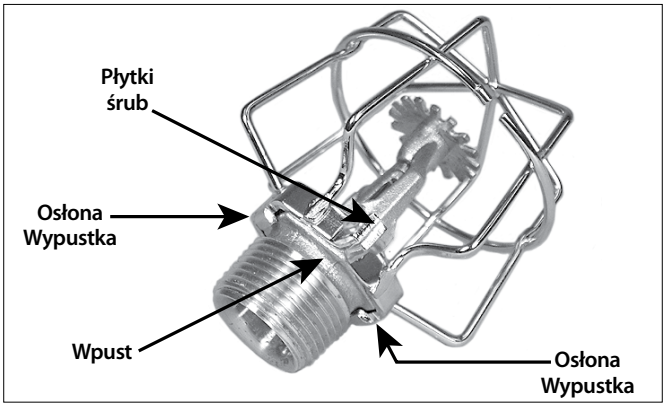
⚠ OSTRZEŻENIE

- **Zabezpieczenia tryskaczy należy montować PO zamontowaniu tryskacza oraz przed testem instalacji.**
- **Podczas montażu zabezpieczenia tryskacza należy uważać, aby nie uszkodzić korpusu, deflektora oraz ampułki.**

Niezastosowanie się do tych instrukcji może być przyczyną niewłaściwego działania tryskacza, a w rezultacie poważnych obrażeń ciała bądź zniszczenia mienia.

UWAGA

- **Zdjęcie po prawej ma na celu jedynie wyraźne pokazanie cech zabezpieczenia oraz tryskacza. Zabezpieczenia tryskaczy należy montować PO prawidłowym zamontowaniu tryskacza w kształtce rurowej.**



1. Założyć zabezpieczenie na tryskacz. Sprawdzić, czy wypustki zabezpieczenia weszły we wgłębienie pomiędzy występem na klucz a gwintami tryskacza, jak pokazano powyżej.
2. Umieścić dwie śruby (dołączone do zestawu) i dokręcić je równomiernie, aż do zetknięcia się metalowych powierzchni na płytkach śrub.

TESTOWANIE INSTALACJI TRYSKACZOWYCH

Po zakończeniu montażu należy przeprowadzić test całej instalacji tryskaczowej zgodnie z aktualnie obowiązującymi normami NFPA (NFPA 13, 13D, 13R itd.) lub równoważnymi, a także zgodnie z kodeksami budowlanymi i przepisami przeciwpożarowymi. Ponadto może być konieczne przestrzeganie innych wymogów określonych przez lokalne władze i dotyczących przeprowadzania dodatkowej konserwacji, testów i przeglądów.

UWAGA

- **Pomyślnie przeprowadzony test instalacji tryskaczowej nie zastępuje właściwego montażu oraz odpowiedniej konserwacji.**

WYMIANA TRYSKACZY

⚠ OSTRZEŻENIE




- **Tuż przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji jakichkolwiek produktów firmy Victaulic zawsze należy sprawdzić, czy instalacja rurowa została całkowicie rozhermetyzowana i opróżniona.**
- **Bezpośrednio przed dokonaniem instalacji, demontażu, regulacji lub konserwacji jakichkolwiek produktów Victaulic należy upewnić się, że zidentyfikowane zostały wszelkie urządzenia, linie odejścia bądź odcinki rurociągów, które mogły zostać odizolowane w celu/podczas przeprowadzania prób lub z powodu zamknięcia/pozycjonowania zaworów, a także że zostały one pozbawione ciśnienia i opróżnione.**
- **Każda czynność wymagająca wyłączenia zaworu z użytku może spowodować brak ochrony przeciwpożarowej. W takich strefach należy wprowadzić patrole przeciwpożarowe.**
- **Przed przystąpieniem do serwisowania lub testowania instalacji powiadomić o tym odpowiednie władze lokalne.**

Niezastosowanie się do tych instrukcji może skutkować śmiercią, doznaniem poważnych obrażeń ciała bądź szkodami na mieniu.

1. **TUŻ PRZED WYMIANĄ TRYSKACZY NALEŻY WYŁĄCZYĆ INSTALACJĘ Z EKSPLOATACJI.** Powiadomić lokalne władze, działające w obszarze objętym działaniem instalacji przeciwpożarowej, o wyłączeniu jej z eksploatacji i zorganizować patrol strażacki dla tego obszaru.
2. Zapoznać się z odpowiednią instrukcją montażu, konserwacji i testowania zaworów instalacji oraz usunąć z instalacji całe ciśnienie i wodę.
3. Zdemontować stary tryskacz za pomocą odpowiedniego klucza do tryskaczy. Zamontować nowy tryskacz zgodnie ze wskazówkami podanymi w punkcie „Montaż tryskacza standardowego" na stronie 2 lub w punkcie „Montaż tryskacza suchego" na stronach 5 – 7. Sprawdzić, czy zamienne tryskacze to tryskacze odpowiedniego modelu, typu, z odpowiednim rozmiarem kryzy, temperaturą znamionową oraz reakcją.
4. Przekazać ponownie instalację do użytku, postępując według odpowiedniej instrukcji montażu, konserwacji i testowania zaworów instalacji.
5. Sprawdzić szczelność instalacji i natychmiast przeprowadzić wszelkie naprawy.
6. **INSTALACJE TRYSKACZOWE, KTÓRE MIAŁY KONTAKT Z OGNIEM, NALEŻY JAK NAJSZYBCIEJ PRZYWRÓCIĆ DO PRACY.** Sprawdzić całą instalację pod kątem uszkodzeń i zablokowania. Należy wymienić wszelkie uszkodzone tryskacze lub elementy instalacji. Należy wymienić tryskacze mające kontakt z produktami korozyjnymi lub palnymi bądź wysoką temperaturą otoczenia. Skontaktować się z lokalnymi władzami, aby poznać wymagania dotyczące wymiany tryskaczy.

INFORMACJE NA TEMAT KLUCZY DO TRYSKACZY

Opis klucza do tryskaczy lub bitu	Numer części umożliwiający zamówienie klucza do tryskaczy	Odpowiednie modele tryskaczy
Klucz do dysz pianowych V26	ST71000000	V2601, V2603
Klucz płaski V27	ST01000000	V2703, V2704, V2707, V2708, V2709, V2710, V2721, V2722, V2725, V2726, V2727, V2728, V2738, V2740, V2744, V2752, V2753, V2754, V2758, V2762, V2763, V3701, V3702
Klucz do tryskaczy ukrytych/wpuszczanych V27-2	ST12000002	V2707, V2708, V2709, V2710, V2727, V2728, V2738, V2740, V2742, V2744, V2752, V2758, V2762, V2763, V3701, V3702
Klucz płaski V32	ST32000003	V3201, V3202, V3203, V3204
Klucz do tryskaczy ukrytych V31/V33	ST33P00000	V3102, V3301, V3302, V3303, V3304
Klucz płaski V34	ST02000000	V3401, V3402, V3403, V3404, V3405, V3406, V3407, V3408, V3409, V3410, V3412, V3414, V3416, V3417, V3418, V3421, V3423, V3424, V3425, V3426, V3428, V3429, V3430
Klucz do tryskaczy wpuszczanych V34	ST22000000	V3405, V3406, V3407, V3408, V3409, V3410, V3412, V3414, V3416, V3421, V3423, V3424, V3426, V3428
Klucz płaski V36	ST73000000	V3601, V3602, V3603, V3604, V3605, V3606, V3607, V3608, V3609, V3610, V3611, V3612, V3613, V3614, V3615, V3616, V4001, V4002
Klucz do suchych tryskaczy wpuszczanych i ukrytych V36	ST43P00000	V3605, V3606, V3607, V3608, V3609, V3610, V3611, V3612, V3613, V3614, V3615, V3616, V4001, V4002
Klucz nasadowy do tryskaczy ukrytych V38-4	ST21N00000	V3801, V3802, V3806, V3807, V3808
Klucz nasadowy do szaf V38-5	ST61000000	V3801, V3802, V3806, V3807, V3808
Klucz do tryskaczy z odkrytym końcem V46/V48	ST93000900	V4601, V4603, V4802, V4804, V4806, V4808
Klucz do tryskaczy z odkrytym końcem V44/V47	ST92000800	V4702
Klucz do tryskaczy ukrytych z regulacją 1-calową V49/V56	S332765000	V4906, V5603, V5606, V5648, V5653
Klucz do tryskaczy z odkrytym końcem V56	S325390000	V2801, V2815, V2826, V2851, V2861, V2870, V3010, V4201, V4215, V4226, V4251, V4261, V4270, V4431, V5608, V5610, V5614, V5618, V5619, V5620, V5621, V5623, V5625
Klucz do tryskaczy ukrytych z kopułką V56	S329678000	V5613
Klucz do tryskaczy wpuszczanych V56-2	S325391000	V2801, V2826, V2851, V2870, V3010, V4201, V4226, V4251, V4270, V5610, V5614
Klucz do tryskaczy wpuszczanych V44	ST42060000	V4431
Klucz do tryskaczy ukrytych z kopułką V81	S329679000	V8113, V8114
Klucz do tryskaczy montowanych na poddaszach/ zwykłych V81	S312366000	V8122, V8123, V8124, V8125, V8169
Klucz do tryskaczy suchych ukrytych V56/V81 i klucz do tryskaczy ukrytych ECLH V11	S337014000	V1106, V5634, V5689, V8134, V8189
Klucz do tryskaczy wpuszczanych V11	S333011000	V1113
Klucz do tryskaczy z odkrytym końcem V11	S333010000	V1113, V1121, V5643, V5687, V8143, V8187
Końcówka łącząca do tryskaczy typu V9	J000V09000	V2703, V2704, V2707, V2708, V2709, V2710, V2721, V2722, V3401, V3301, V3302, V3402, V3403, V3404, V3405, V3406, V3407, V3408, V3409, V3410, V3417, V3418, V3421, V3425, V3429, V3430, V3601, V3602, V3603, V3604, V3605, V3606, V3607, V3608, V3609, V3610, V3611, V3612, V3613, V3614, V3615, V3616, V4001, V4002, V4601, V4603, V4702, V4802, V4804, V4806, V4808, V5634, V5643, V8134, V8143

UWAGA: Informacje na temat dostępności kluczy do tryskaczy w przypadku produktów wycofanych z produkcji można znaleźć w najnowszym cenniku urządzeń i tryskaczy FireLock™.

MONTAŻ TRYSKACZA SUCHEGO

- Tryskacze suche Victaulic FireLock™ należy montować zgodnie z aktualnie obowiązującymi normami NFPA (NFPA 13, 13D, 13R itd.) lub równoważnymi, a także zgodnie z kodeksami budowlanymi i przepisami przeciwpożarowymi.
- Nałożyć 2-3 warstwy taśmy lub nietwardniejący środek do łączenia rur tylko na gwinty męskie.
- Zainstalować tryskacze suche umieszczając klucz na mosiężnej wlotowej kształtce rurowej. Jeżeli nie można przeprowadzić montażu tymi metodami, można użyć odpowiedniego klucza do suchych tryskaczy o długości do 18 cali/457 mm, zachowując szczególną ostrożność.
- **NIE** stosować nadmiernego momentu dokręcenia podczas montażu. Nadmierny moment dokręcenia może spowodować wypaczenie korpusu tryskacza. W przypadku montażu tryskacza suchego V36 za pomocą klucza do tryskaczy V36 lub montażu tryskacza suchego V40 za pomocą klucza do tryskaczy V34 nie należy przekraczać momentu dokręcenia wynoszącego 30 ft-lb/41 N.•m. W przypadku korzystania z klucza do rur na rurze zewnętrznej nie należy przekraczać momentu dokręcenia wynoszącego 40 ft-lb/54 N.•m.
- Tryskacze suche ESFR model V41 przeznaczone są wyłącznie do systemów mokrych.
- W przypadku instalacji z rowkami IGS przeznaczonych do podłączania tryskaczy, należy korzystać z łącznika do tryskaczy typu V9 Victaulic® FireLock™ IGS™ Installation-Ready™.

ZESKANUJ KOD, ABY POBRAĆ INSTRUKCJĘ INSTALACJI I-V9 ZE STRONY VICTAULIC.COM

INSTALACJE SUCHE: Tryskacze suche przeznaczone do stosowania w instalacjach suchych należy montować tylko w odejściu kształtki rurowej (za wyjątkiem kolanek) lub odejściu spawanym zgodnym z wymogami w zakresie wymiarów podanymi w normach ANSI B16.3 oraz ANSI B16.4, klasa 125 i klasa 150. Użyć próbnej kształtki rurowej, aby potwierdzić właściwe połączenie i sprawdzić, czy pomiędzy tryskaczem a kształtką nie występują żadne przeszkody. Aby zapewnić niezakłócony przepływ podczas pracy tryskacza oraz w przypadku zastosowań obejmujących kontakt instalacji z ujemnymi temperaturami, suchy tryskacz należy zamontować w kształtce rurowej eliminującej zjawisko kondensacji nad uszczelką.

INSTALACJE MOKRE: Wlot tryskacza suchego **NIE POWINIEN** dochodzić do dna kształtki rurowej. **NIE** należy montować tryskaczy suchych w kolanku gwintowanym, łączniku mocowanym na gwint lub kształtce rurowej, która utrudnia połączenie gwintu. Istnieje możliwość montażu tryskaczy suchych w odejściach śrubowych łączników odejściowych *Mechanical-T* typu 920/920N oraz produktach FireLock™ *Outlet-T* typu 922 oraz nr 141 IGS™ z nyplem rowkowanym i gwintowanym typu żeńskiego. Istnieje możliwość montażu tryskaczy suchych w kształtkach rurowych z CPVC (za wyjątkiem kolanek), które nie utrudniają połączenia gwintu. Użyć próbnej kształtki rurowej, aby potwierdzić właściwe połączenie. Sprawdzić, czy minimalna długość odkrytej tulei w przestrzeni ogrzewanej została zmierzona i jest utrzymywana zgodnie z wartościami podanymi w poniższej tabeli.

Z poniższej tabeli należy korzystać, gdy temperatura otoczenia wokół mokrej instalacji rurowej wynosi od 40°F/4°C do 60°F/16°C.

TEMPERATURA OTOCZENIA W PRZYPADKU TULEI ODKRYTEJ (°F/°C)

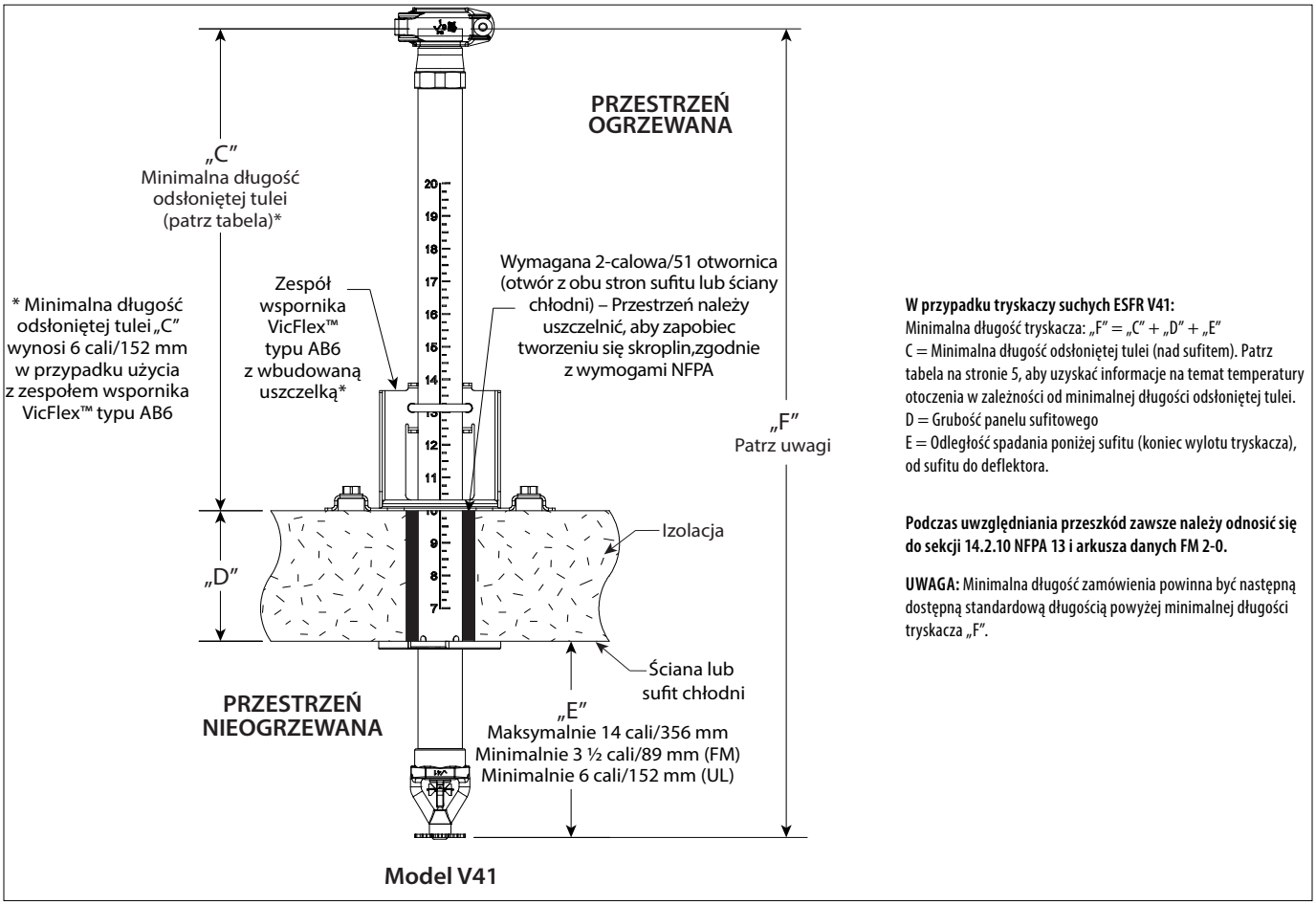
Temperatura otoczenia działająca na końcówkę wylotu tryskacza °F/°C	„C" – Minimalna długość odsłoniętej tulei w przypadku wystawienia na temperaturę 40°F/4°C cale/mm	„C" – Minimalna długość odsłoniętej tulei w przypadku wystawienia na temperaturę 50°F/10°C cale/mm	„C" – Minimalna długość odsłoniętej tulei w przypadku wystawienia na temperaturę 60°F/16°C cale/mm
40 4	0 0	0 0	0 0
30 –1	0 0	0 0	0 0
20 –7	4 100	0 0	0 0
10 –12	8 200	1 25	0 0
0 –18	12 300	3 75	0 0
–10 –23	14 350	4 100	1 25
–20 –29	14 350	6 150	3 75
–30 –34	16 400	8 200	4 100
–40 –40	18 450	8 200	4 100
–50 –46	20 500	10 250	6 150
–60 –51	20 500	10 250	6 150

Minimalne długości odkrytej tulei mają zastosowanie wyłącznie dla wiatrów do maks. 30 mil/godz./ 48 km/godz.

MONTAŻ TRYSKACZA SUCHEGO (CIĄG DALSZY)

UWAGA

- **W ramach wymiaru „A" tryskacza suchego ESFR, który wysuwa się z mokrej instalacji rurowej do chłodni, należy uwzględnić grubość sufitu chłodni, a także wymaganą długość poniżej sufitu chłodni. Minimalna długość tryskacza suchego nie może być mniejsza niż długość określona w tabeli „Temperatura otoczenia (°F/°C) w przypadku tulei odkrytej" na stronie 5, plus wymagana długość poniżej sufitu chłodni („F" = „C" + „D" + „E").**
- **Rysunek na tej stronie przedstawia wymiar „F". ZABRANIA SIĘ podejmowania prób modyfikowania tryskaczy.**
- **Ilustracje nie oddają rzeczywistych rozmiarów, ponieważ służą jedynie celom poglądowym. Komplet informacji można znaleźć w publikacjach dotyczących odnośnych produktów.**

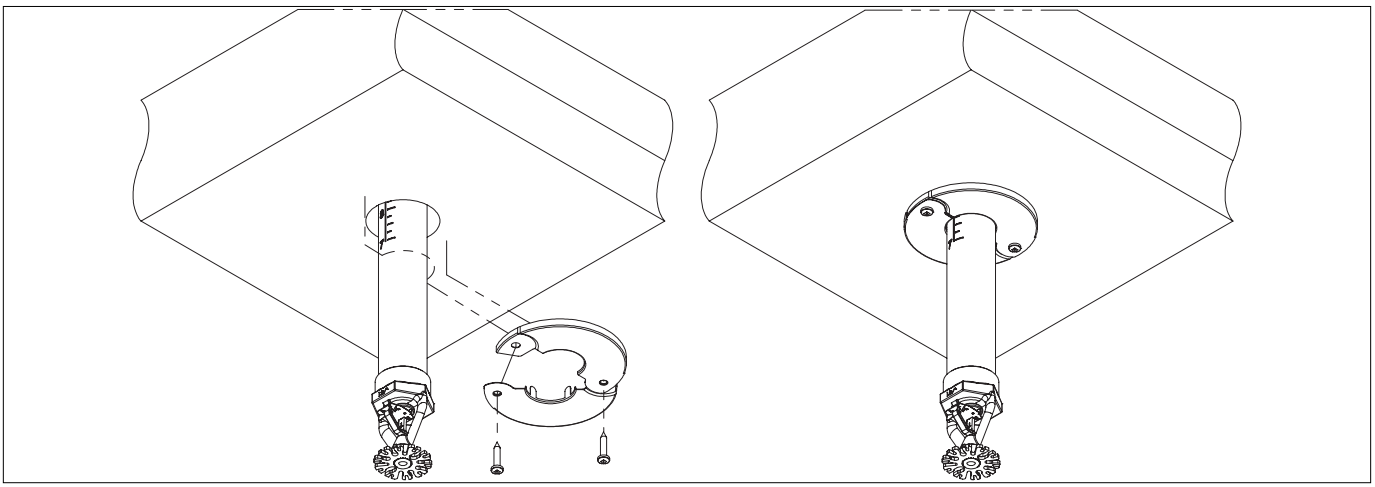


Model V41

W przypadku tryskaczy suchych ESFR V41:
Minimalna długość tryskacza: „F" = „C" + „D" + „E"
C = Minimalna długość odsłoniętej tulei (nad sufitem). Patrz tabela na stronie 5, aby uzyskać informacje na temat temperatury otoczenia w zależności od minimalnej długości odsłoniętej tulei.
D = Grubość panelu sufitowego
E = Odległość spadania poniżej sufitu (koniec wylotu tryskacza), od sufitu do deflektora.

Podczas uwzględniania przeszkód zawsze należy odnosić się do sekcji 14.2.10 NFPA 13 i arkusza danych FM 2-0.

UWAGA: Minimalna długość zamówienia powinna być następną dostępną standardową długością powyżej minimalnej długości tryskacza „F".

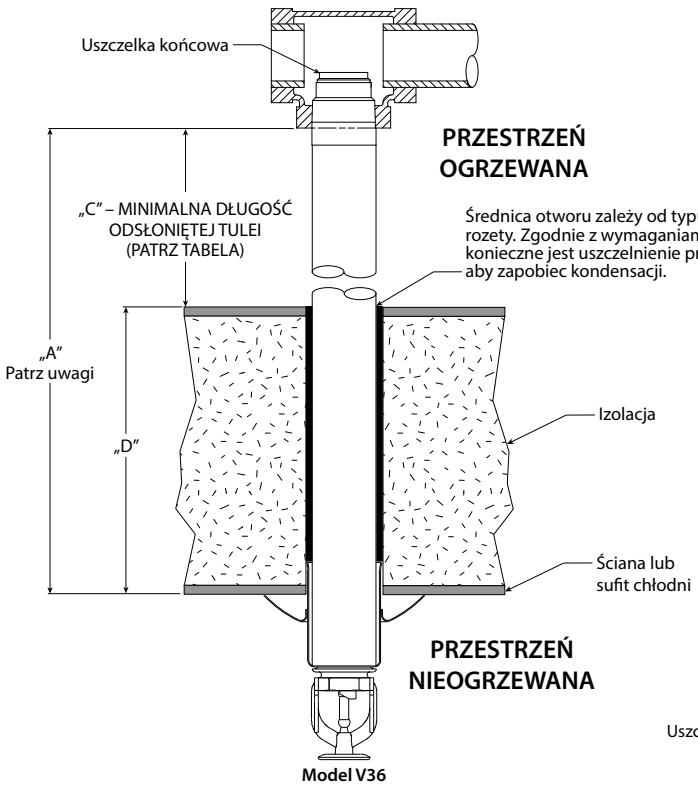


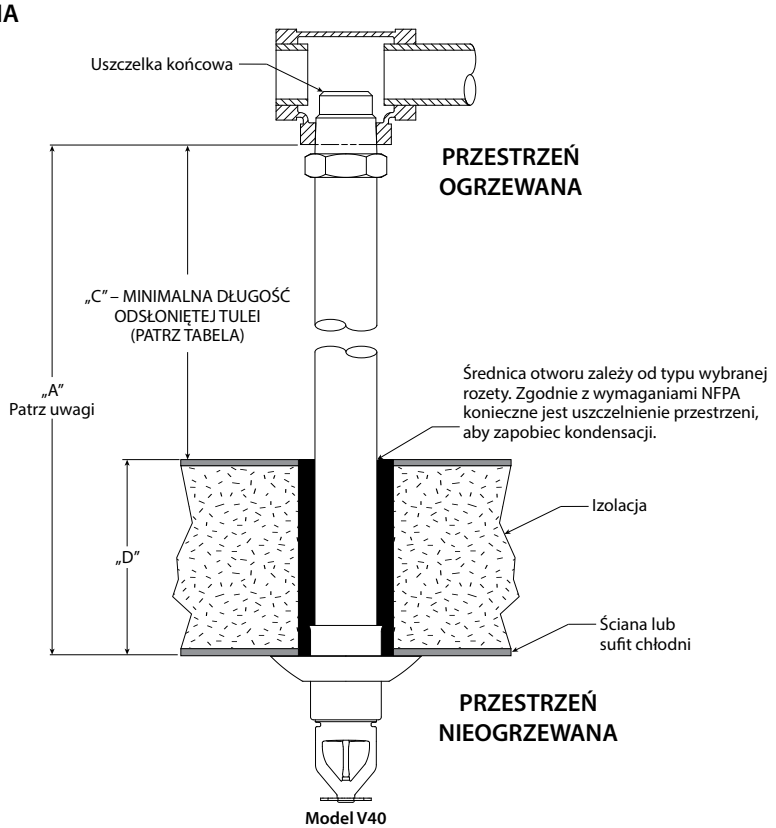
Zamontować rozetę tryskacza suchego ESFR model V41, jak pokazano na powyższych rysunkach. W celu przymocowania rozety do sufitu lub panelu ściennego chłodni należy użyć metalowych wkrętów samowiercących nr 8 dostarczonych wraz z produktem.

MONTAŻ TRYSKACZA SUCHEGO (CIĄG DALSZY)

UWAGA

- **W ramach wymiaru „A" tryskacza suchego, który wysuwa się z mokrej instalacji rurowej do chłodni, należy uwzględnić grubość ściany lub sufitu chłodni. Minimalna długość tryskacza suchego nie powinna być mniejsza niż długość podana w tabeli „Temperatura otoczenia w przypadku tulei odkrytej (°F/°C)" na stronie 5, zwiększona o grubość ściany lub sufitu chłodni („A" = „C" + „D").**
- **Patrz rysunki na tej stronie w celu zapoznania się z wymiarem „A". NIE należy próbować modyfikować tryskaczy, ponieważ są one wykonywane zgodnie z danym wymiarem „A".**
- **Ilustracje nie oddają rzeczywistych rozmiarów, ponieważ służą jedynie celom poglądowym. Komplet informacji można znaleźć w publikacjach dotyczących odnośnych produktów.**





Tryskacze automatyczne Victaulic® FireLock™

Certyfikaty europejskie i brytyjskie

SIN	VdS Numer aprobaty*	LPCB Numer referencyjny*	CE Deklaracja zgodności*	UKCA Deklaracja zgodności*
V2703	G 4020046	104b/01	0786-CPD-40004 0786-CPD-40235	0832-UKCA-CPR-S5062
V2704	G 4020043	104b/02	0786-CPD-40001 0786-CPR-40258	0832-UKCA-CPR-S5064
V2709	–	104b/01	2831-CPR-S0005	0832-UKCA-CPR-S5050
V2710	–	104b/02	2831-CPR-S0006	0832-UKCA-CPR-S5050
V2725	G 4020048	104b/01	0786-CPD-40006 0786-CPR-40262	0832-UKCA-CPR-S5068
V2726	G 4020045	104b/02	0786-CPD-40003 0786-CPR-40260	0832-UKCA-CPR-S5066
V2727	G 4020047	104b/01	0786-CPD-40005 0786-CPR-40260	0832-UKCA-CPR-S5067
V2728	G 4020044	104b/02	0786-CPD-40002 0786-CPR-40259	0832-UKCA-CPR-40259
V2762	G 422049	104B/10	0786-CPR-40345 0786-CPR-40346	–
V2763	G 422048	104b/09	0786-CPR-40347 0786-CPR-40348	–
V3401	G 4020051	104b/03	0786-CPD-40009 0786-CPR-40236	0832-UKCA-CPR-S5063
V3402	G 4020049	104b/04	0786-CPD-40007 0786-CPR-40263	0832-UKCA-CPR-S5069
V3403	G 416015	–	–	–
V3404	G 414050	–	–	–
V3423	G 4020052	104b/03	0786-CPD-40010 0786-CPR-40265	0832-UKCA-CPR-S5071
V3424	G 4020050	104b/04	0786-CPD-40008 0786-CPR-40264	0832-UKCA-CPR-S5070
V3613	–	–	2809-CPR-F0060-01	–
V3614	–	–	2809-CPR-F0061-01	–
V3615	–	–	2809-CPR-F0062-01	–
V3616	–	–	2809-CPR-F0063-01	–
V3701	G 423014	104b/11	0786-CPR-40349 0786-CPR-40350	–
V3702	G 423015	104b/12	0786-CPR-40351 0786-CPR-40352	–
V3801	–	104b/05	2831-CPR-S0003	0832-UKCA-CPR-S5049
V3802	–	104b/06	2831-CPR-S0003	0832-UKCA-CPR-S5049

* Przetestowano zgodnie z EN12259-1

VICTAULIC, FIRELOCK, IGS ORAZ INSTALLATION-READY SĄ ZAREJESTROWANYMI ZNAKAMI TOWAROWYMI FIRMY VICTAULIC COMPANY I/LUB JEJ PODMIOTÓW STOWARZYSZONYCH W USA I/LUB INNYCH KRAJACH. © 2024 VICTAULIC COMPANY. WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.